



ཉེས་ཆད།

## Punishment

✎ Adelheid Marie Bwire

✎ Melany Pietersen

✎ འདབ་དུག Dabtruk, ཕུར་རིག་ཞོ་ཏ། Patrick Dowd, ལུ་ཚང་བསོད་ནམས་  
རིན་ཆེན། Chusang Sonam Rinchen

|| 2

💬 བོད་སྐད། [bo](#) / English [en](#)



ཉིན་གཅིག་ཨ་མས་ནང་ལ་ཤིང་རྟོག་མང་པོ་ཞིག་ལུང་རྒྱུར་ནས་ཡོང་བ་  
ཟེན།

...

One day, mama got a lot of fruit.



ང་ཚོས་ཨ་མ་ལ། ཤིང་ཏྲོག་ག་དུས་བཟའ་ཚོག་གི་རེད་ཅེས་དྲིས་པར་  
ཨ་མས། དོ་དགོང་བཟའ་གི་ཡིན་ཞེས་ལབ་སོང་།

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



ངའི་ཇོ་ཇོ་རྒྱ་ཉིམ་ནི་འདོད་ཇམ་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད། བོ་ལོ་ཤིང་ཉོག་ཚང་  
མའི་བྲོ་བར་མྱུངས་པ་མ་ཟད། ཤིང་ཉོག་མང་པོ་བྲོས་པ་རེད།

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



ངའི་ཕ་མ་ལ། ལྷོ་མ་དང་། ལྷོ་མ་གྱིས་ག་རེ་བྱས་འདུག་ཅེས་སྐད་  
བརྒྱབ། དེས། ལྷོ་མ་ནི་རང་འདོད་ཚ་པོ་དང་སྤྱོད་པ་དེ་ལ་རེད་ཅེས་  
ལབ་པ་ཡིན།

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



མ་མ་རྒྱ་ཉིམ་གྱི་ཕྱོག་ལ་རྒྱུང་ལངས་པ་རེད།

...

Mother is angry with Rahim.



ང་ཚོ་ཡང་རྒྱ་ཉེམ་ལ་རྒྱུང་ལངས་གི་འདུག དེ་འདྲ་ཡིན་ན་ཡང་རྒྱ་  
ཉེམ་ལ་ཞི་འགྲོད་པ་མི་འདུག

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



བུ་བོས་ཨ་མ་ལ། བྱིད་རང་གིས་རྒྱ་ཉིམ་ལ་ཉེས་པ་གཏང་གི་མིན་  
ནམ་ཞེས་དྲིས།

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.





ཨ་མས། རྒྱ་ཉིམ་བྱིད་རང་གིས་མགྲོགས་པོར་འགྲོད་པ་སྐྱེ་གི་རེད་  
ཅེས་ཉེན་བརྗོད་བྱས་པར།

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.



རྩ་ཉིམ་ན་རྒྱ་འགོ་བཙུགས་པ་རེད།

...

Rahim starts to feel sick.



རྒྱ་ཉིམ་གྱིས། ངའི་གྲོད་ཁོག་ན་གི་འདུག་ཅེས་སྐད་བྱགས་དམའ་མོས་  
བཤད་པ་རེད།

...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



ཨ་མས་འདི་ལྟ་བུ་ཡོང་རྒྱུ་ཡིན་པ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་རེད། ད་ནི་ཤིང་རྟོག་  
གི་ཁོར་ཉེས་པ་གཏོང་གི་ཡོད་རེད།

...

Mama knew this would happen. The fruit is punishing Rahim!



རྗེས་སུ་རྒྱ་ཉིམ་གྱིས་ང་ཚོར། ད་ནི་ངས་རྩ་བ་ནས་འདོད་པ་མ་ཆེན་པ་  
བྱེད་གྱི་མིན་ཞེས་ཁས་ལེན་བྱས། ང་ཚོས་ཁོར་ཡིད་ཆེས་བྱས་པ་ཡིན།

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.



# Global Storybooks


[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

ཉེས་ཆད།

## Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 འདབ་ཏུག Dabtruk, སུར་རིག་ཁྲོཏ། Patrick Dowd, རྒྱ་ཚང་བསོད་ནམས་རིན་ཆེན། Chusang Sonam Rinchen (bo)

